

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

KIRBY[®]
SISTEMA DE LIMPEZA DOMÉSTICA

AVALIR[®]
PLATINUM

QUALIDADE • CONFIABILIDADE • DESEMPENHO



AVALIR® PLATINUM

Obrigado pela sua compra e bem-vindo à Família Kirby®! Estamos confiantes de que o seu Sistema de Limpeza Residencial Kirby proporcionará muitos anos de desempenho superior e terá a sua casa mais limpa de sempre! Todo sistema Kirby é feito à mão nos Estados Unidos, e nossa equipe tem muito orgulho de oferecer a qualidade, confiabilidade e desempenho que tornaram a Kirby famosa há mais de 100 anos.

Leia atentamente este manual antes de usar o seu Kirby. Para obter mais informações, visite www.kirby.com ou baixe o Kirby Consumer App para vídeos de instruções, respostas a perguntas frequentes e uma cópia deste manual disponível em vários idiomas. Se você tiver dúvidas adicionais, entre em contato com seu Distribuidor Kirby independente e autorizado ou com a The Kirby Company usando as informações abaixo.

The Kirby Company

consumer@kirby.com

Estados Unidos e Canadá: 1-800-494-8586 (segunda a sexta, 8h às 17h EST)

Ásia: 0800-328-1247

Austrália: 1-800-781-556

Balcãs: 0800-328-1247

Comunidade de Estados Independentes: +7 (495) 374 72 82

Europa: 00-800-5472-9272

Oriente Médio: 0800-328-1247

Rússia: 8 800 500 51 46 ou +7 495 374 72 82

Escandinávia: 80014747 ou 0200895477

África do Sul: 0800-203-222 ou 0800-983-044

Reino Unido: 0800-328-1247

Relações de Consumo

The Kirby Company

1920 West 114th Street

Cleveland, OH 44102

Para Peças e Suprimentos Kirby Originais:

www.kirby.com (quando disponível)

Estados Unidos: 1-800-437-7170 (segunda a sexta, 8h às 18h EST)

Aproveite ao máximo o seu Sistema Kirby! Visite www.kirby.com/welcome/ para assistir a vídeos de instruções, ver perguntas frequentes, compre suprimentos Kirby genuínos, entre em contato com o suporte ao proprietário e muito mais!



ÍNDICE

| | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| Peças Do Sistema De Limpeza Doméstica Kirby® | 6 |
| Guia De Introdução..... | 10 |
| Montagem Da Unidade..... | 10 |
| Saco De Filtro Descartável..... | 11 |
| Fixação Do Bico De Sucção..... | 12 |
| Interruptor De Energia..... | 12 |
| Movimentação Da Unidade Desligada | 13 |
| Travamento Do Cabo Vertical | 14 |
| Levantando A Unidade | 15 |
| Elevador Da Cinta | 15 |
| Limpeza De Sucção Direta..... | 16 |
| Indicador Luminoso Do Desempenho Da Escova Cilíndrica | 16 |
| Saco Permanente Externoe Do Coletor Mini Em-Tor® | 16 |
| Aspirador Vertical E Portátil | 17 |
| Manuseio Do Cabo Vertical..... | 17 |
| Ajuste Da Altura De Limpeza..... | 18 |
| Assistência De Energia Tech Drive® | 18 |
| Conversão Em Um Aspirador Portátil | 19 |
| Limpeza De Escadas Com Carpete | 20 |
| Limpeza De Colchões..... | 20 |
| Limpador De Caixas E Acessórios | 20 |
| Convertendo Para Um Aspirador De Recipiente | 20 |
| Instalação De Acessórios Na Mangueira | 22 |
| Insuflador | 24 |
| Pulverizador Portátil..... | 25 |
| Limpador Com Shampoo Portátil | 27 |
| Acessórios Opcionais | 28 |
| Zippbrush..... | 28 |
| Sistema De Shampoo Para Diversas Superfícies: Tapetes..... | 29 |
| Sistema De Shampoo Para Diversas Superfícies: Pisos Duros | 36 |
| Limpeza De Pisos Duros | 39 |
| Kit Brilho Milagroso..... | 43 |
| Kit De Tijoleiras E Juntas..... | 45 |
| Base Para Pisos Duros | 47 |
| Acessório Turbo | 48 |
| Manutenção | 50 |
| Solução De Problemas | 54 |

| Certificado por: | Modelo e acessórios opcionais da Kirby: |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  UL LLC como um aparelho com isolamento duplo. | Avalir® Platinum: Modelo G10D 2930** e 2950** Sistema de shampoo para diversas superfícies 2931** e 2951** Sistema de cuidados com o piso 2935** Zippbrush 2932** Sistema de acessórios Turbo |
|  Fora da América do Norte: Certificado por autoridades de teste nacionais conforme apropriado. | Avalir Platinum: Modelo G10E Sentria 220/240 V Avalir Platinum: Modelo G10E 220/240 V Avalir Platinum: Modelo G10IL 220/240 V Avalir Platinum: Modelo G10B1 127 V |

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Kirby Opco, LLC declara, sob sua exclusiva responsabilidade que, quando aplicável, o Aspirador de pó modelo G10E da Kirby está em conformidade com as seguintes normas ou documentos padronizados:
IEC 60335-1 (EN 60335-1), IEC 60335-2-2 (EN 60335-2-2),
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366
e EN 62233 em conformidade com os regulamentos, incluindo a
Diretiva de Baixa Tensão 2006/95/EC e a Diretiva de EMC 2004/108/EC
CE 95

KIRBY®

1920 West 114th Street • Cleveland, OH 44102 • EUA

LEIA ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. NÃO SEGUIR AS INSTRUÇÕES E AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PRESENTES NESTE MANUAL PODE RESULTAR EM LESÕES PESSOAIS. ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS PARA USO DOMÉSTICO.

As Instruções de Operação estão disponíveis entrando em contato com a The Kirby Company ou visitando www.kirby.com.

Instruções de segurança importantes

Visão geral das diretrizes de segurança e suas responsabilidades:

- A sua segurança e a segurança dos outros dependem de você ler e entender integralmente este manual. Se você tiver dúvidas ou não entender as informações apresentadas no Manual do Proprietário, entre em contato com a Kirby.
- A maioria dos incidentes relacionados ao uso do aspirador de pó é causada pelo não cumprimento das regras e precauções de segurança básicas. Você deve estar alerta aos possíveis perigos.
- A Kirby não pode prever todas as circunstâncias possíveis que envolvem um risco potencial. Portanto, os avisos no Manual do Proprietário podem não contemplar todas as possíveis situações que podem acontecer. Se for usada uma ferramenta, procedimento, método de trabalho ou técnica de operação que não seja especificamente recomendado pela Kirby, você deverá garantir que o produto não será danificado nem se tornará inseguro devido aos procedimentos de operação, manutenção ou conserto que você escolheu.

AVISO – Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

- SEMPRE desligue o Kirby antes de concluir qualquer uma das funções detalhadas no Manual do Proprietário, incluindo, mas não se limitando a, conectar o bico de sucção, instalar um Saco de Filtro Descartável, converter para um recipiente ou Limpador Portátil e conectar o Sistema de Shampoo Multi-Superfície.
- SEMPRE desconecte antes de limpar, fazer manutenção ou fornecer manutenção.
- NUNCA deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.
- NUNCA use o aparelho ao ar livre ou em superfícies molhadas.
- NUNCA use com o cabo de alimentação ou o plugue danificados. Se o aparelho não estiver funcionando como deveria; tiver caído, danificado ou deixado ao ar livre; ou tiver caído na água, devolva-o a um Centro de Serviço Autorizado Kirby® para inspeção qualificada.
- NUNCA coloque o aparelho sobre o cabo, nem o puxe ou carregue pelo cabo, nem use o cabo como alça, nunca feche uma porta no cabo ou puxe o cabo em bordas ou cantos afiados.
- MANTENHA o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- NUNCA desligue o aparelho puxando o cabo. Para desligar, segure o plugue, não o cabo.
- NUNCA manuseie o plugue ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Use apenas conforme descrito neste Manual do Proprietário. Use somente acessórios recomendados pela Kirby.
- NÃO coloque nenhum tipo de objeto nas aberturas. Não use com qualquer abertura bloqueada; mantenha as aberturas livres de poeira, fiapos, cabelos ou qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha o cabelo, as roupas soltas, os dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e peças móveis.
- Mantenha o eixo do motor livre do acúmulo de fiapos, cabelos e detritos.
- NUNCA use para sugar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem use em áreas onde este tipo de líquido possa estar presente.

- Desligue todos os controles antes de desconectá-los.
- Tenha muito cuidado ao limpar escadas.
- NÃO é permitido usá-lo como um brinquedo. Preste muita atenção ao uso por crianças ou perto delas.
 - Mantenha todos os produtos químicos Kirby fora do alcance das crianças. Esses produtos químicos podem causar irritação ou desconforto se ingeridos ou se entrarem em contato com os olhos.
 - De acordo com a IEC (Comissão eletrotécnica internacional) 60335- 1: Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se essas pessoas tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de forma segura e tenham compreendido os riscos envolvidos. É necessário supervisionar as crianças para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças não supervisionadas.
- Use apenas soluções de limpeza da Kirby destinadas ao uso com o Sistema de Shampoo Multi-Superfície. Consulte a seção Produtos de Limpeza Doméstica Kirby do Manual do Proprietário.
- Não aspire nada com o Sistema de Limpeza Doméstica Kirby que esteja queimando ou exalando fumaça, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não use sem o saco para pó e/ou filtros corretamente colocados.

 **AVISO** No estado da Califórnia:
Este produto contém produtos químicos conhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer e defeitos congênitos ou outros danos reprodutivos.

Símbolos de segurança e níveis de aviso

 Este é o símbolo de alerta de segurança. Ele é usado para alertá-lo sobre possíveis riscos de acidentes pessoais.

Atenção! Fique alerta! Você pode estar correndo risco.

AVISO Indica uma situação que pode resultar em danos relacionados à propriedade.

 Este é o símbolo de informações. Ele é usado para indicar dicas de uso do produto.

PRESERVE ESTAS INSTRUÇÕES.

PEÇAS DO SISTEMA DE LIMPEZA DOMÉSTICA KIRBY®

| Nº | Peça |
|----|-------------------------------------------------------|
| 1 | Saco permanente externo |
| 2 | Grampo do saco |
| 3 | Tira de suporte do saco |
| 4 | Saco de filtro descartável |
| 5 | Adaptador superior |
| 6 | Coletor Mini Em-Tor® |
| 7 | Indicador luminoso do desempenho da escova cilíndrica |
| 8 | Elevador da cinta |
| 9 | Porta de exaustão de ar |
| 10 | Alça de transporte inferior |
| 11 | Alça de transporte superior |
| 12 | Cabo vertical |
| 13 | Gancho de cabo |
| 14 | Trava da alça |
| 15 | Tampa da lâmpada de iluminação |
| 16 | Trava de acessórios |
| 17 | Eixo do motor |
| 18 | Barra de conexão |
| 19 | Bico de sucção |
| 20 | Interruptor de energia |
| 21 | Pedais da assistência de energia Tech Drive® |
| 22 | Pedais do Toe-Touch Control |
| 23 | Botão de liberação do cabo |

Acessórios

| | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | Sistema de Shampoo Multi-superfície (opcional) <ul style="list-style-type: none"> • Tanque de Shampoo • Mangueira de cotovelo • Bandeja de Resíduos |
| 25 | Esfregão giratório (opcional) |
| 26 | Esfregão Brilho milagroso (opcional) |
| 27 | Escova cilíndrica de tijoleiras e juntas (opcional) |
| 28 | Base para pisos duros (opcional) |



ACESSÓRIOS

| Nº | Peça |
|----|--------------------------------------|
| 29 | Bolsa de acessórios |
| 30 | Pulverizador portátil |
| 31 | Alça de carregamento portátil |
| 32 | Bico de Shampoo Portátil |
| 33 | Ferramenta utilitária |
| 34 | Ferramenta de inflador/deflator |
| 35 | Tubos de extensão |
| 36 | Cinta de substituição |
| 37 | Escova de espanador |
| 38 | Bocal de estofados |
| 39 | Escova de parede e teto |
| 40 | Cabo de controle de sucção |
| 41 | Ferramenta para fendas |
| 42 | Bocal de superfície |
| 43 | Mangueira de conexão |
| 44 | Protetor de admissão de ar |
| 45 | Zippbrush (opcional) |
| 46 | Acessório Turbo (opcional) |
| 47 | Bases de acessórios Turbo (opcional) |





Montagem da unidade

- 1 A Alça Vertical vem em duas peças. Remova o parafuso da alça e deslize as duas peças juntas.
- 2 Deslize o parafuso através do gancho do cabo e insira-o na alça. Aperte com uma chave de fenda (não inclusa).



- 3 Insira a parte inferior da alça na abertura na parte superior da base da unidade até ouvir um clique.



- 4 Prenda o cabo encaixando-o nos dois cliques na parte de trás da alça.



- 5 Segurando a alça abaixo do clipe da bolsa, insira o clipe da bolsa na alça até ouvir um clique.



- 6 Abaixar a parte inferior da Bolsa sobre o Coletor Mini Em-Tor®, com a aba/ranhas alinhadas, e gire-a firmemente em direção à unidade até que ela trave no lugar.



Saco de filtro descartável

Para obter melhor desempenho, use apenas sacos de filtro descartáveis genuínos da Kirby® e os substitua quando o pó atingir o nível FULL.

Um saco de filtro descartável deve ser instalado antes de aspirar.



Para instalar um novo saco de filtro descartável:

- 2 Com o fecho do saco permanente externo aberto e o adaptador superior puxado para fora, posicione a placa de papelão do saco de filtro descartável na parte inferior do adaptador superior.



- 3 Gire a placa de papelão para cima contra a superfície plana do adaptador superior.



- 4 Dobre e pressione a aba na parte superior da placa de papelão no adaptador superior para fixar.

- 5 Verifique se a tira de suporte do saco está conectada através do pequeno orifício do adaptador superior e se ela está presa no pino.

- 6 Insira o saco de filtro descartável no saco permanente externo e feche o zíper.

Para remover um saco de filtro descartável usado:

- 1 Desligue a unidade. Retire o cabo de energia da tomada. Abra o zíper do saco permanente externo. Gire a aba de papelão que prende o saco de filtro descartável e remova-a.

⚠ Não use como um aspirador de pó sem um saco de filtro descartável instalado.

⚠ Antes de trocar o saco de filtro descartável, retire o cabo de energia da tomada e verifique se o motor e o ventilador pararam de funcionar.



Fixação do bico de sucção

1 Pressione o pedal inferior no "Toe-Touch Control" (controle por toque acionado com os pés) para baixo para elevar a parte dianteira da unidade. Levante a tampa da lâmpada de iluminação.



2 Solte a alça do elevador da cinta no bico de sucção. Gire-a em sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem. O gancho deve capturar e esticar a cinta dentro do bico de sucção.



3 Coloque os dois ganchos da parte traseira do bico de sucção na barra de conexão na parte dianteira da unidade. Incline para cima até nivelar com a face da unidade e, em seguida, gire a Trava de Acessórios para travar no lugar.



4 Levante a alça do elevador de correia e gire no sentido horário até que as setas verdes estejam alinhadas. Isso engatará a correia para que o rolo da escova gire ao aspirar. Consulte a página 15. Abaixar a tampa da lâmpada de iluminação.



Interruptor de energia

Pressione o interruptor de energia na parte traseira da unidade para ligá-lo ou desligá-lo.



Movimentação da unidade desligada

A assistência de energia Tech Drive® facilita empurrar ou puxar a unidade quando o motor está ligado. A assistência de energia Tech Drive® deve ser colocada na posição neutra antes de movimentar a unidade com o motor desligado.



1 Eleve a parte dianteira da unidade pressionando o pedal inferior para baixo no "Toe-Touch Control".



2 Coloque a assistência de energia Tech Drive no neutro, pressionando o pedal esquerdo "N" (Neutro) para baixo.



Travamento do cabo vertical

Esta unidade possui uma trava de alça que trava a alça vertical para transporte e armazenamento.

⚠ Segure firmemente a alça vertical ANTES DE destravar a trava da alça.

Para aspirar:

A trava da alça deve ser destravada na posição central para aspiração.

AVISO Risco de danos materiais. Desbloqueie a trava da alça antes de puxar para trás. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos ao piso.

Para transportar:

Afastar a trava da alça da bolsa permanente externa para travar a base no lugar quando a unidade for levantada do chão.



Para passar sobre o limiar da porta:

Mova a Trava da Alça em direção à Bolsa Permanente Externa e empurre a Alça Vertical travada para baixo para levantar a frente da unidade sobre uma soleira da porta ou lance o tapete.



Método opcional de armazenamento:

Abaixe a alça vertical para uma posição horizontal perto do chão e afaste a trava da alça da bolsa permanente externa para travar a alça vertical no lugar. Levante a unidade apoiando-a no amortecedor e encoste-a na parede para armazenamento.



Levantando a unidade

Afastar a trava da alça da bolsa permanente externa para travar a base no lugar. Use a alça de transporte superior para levantar a unidade.



Ou use a alça de transporte inferior no centro da alça para elevar a unidade.

Elevador da cinta

O elevador da cinta gira um gancho dentro do bico de sucção que eleva e abaixa a cinta no eixo do motor. Ele é usado para:



1 Desconectar a escova cilíndrica:

Desligue a unidade. Levante a tampa da lâmpada de iluminação. Solte a alça do elevador de cinta. Use-a para girar o elevador da cinta no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem. Feche a alça. Feche a tampa da lâmpada de iluminação.

Nessa posição, a escova cilíndrica não vai girar durante a aspiração.

⚠ Não gire o elevador da cinta com a unidade ligada.

AVISO Risco de danos materiais. Encaixe novamente a escova cilíndrica antes do armazenamento para que ela não fique esticada no gancho do elevador da cinta. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos à cinta.

2 Encaixar a escova cilíndrica:

Desligue a unidade. Levante a tampa da lâmpada de iluminação. Solte a alça do elevador de cinta. Use-a para girar o elevador da cinta no sentido horário até que as setas verdes se alinhem. Feche a alça. Feche a tampa da lâmpada de iluminação.

Nessa posição, a escova cilíndrica vai girar durante a aspiração.





Limpeza de sucção direta

Desengate o rolo de escova para usar o Kirby para limpeza por sucção reta ao aspirar pisos duros, tapetes e tapetes delicados.

Coloque a assistência de energia Tech Drive® em neutro ao limpar pisos duros pressionando o pedal esquerdo "N" (Neutro) para baixo.

Para proteção adicional de pisos duros, use a base opcional para pisos duros. Consulte a página 47.



Indicador luminoso do desempenho da escova cilíndrica

O indicador luminoso do desempenho da escova cilíndrica localizado na parte superior do bico de sucção é ligado quando a escova cilíndrica está girando corretamente.

Se o indicador luminoso do desempenho da escova cilíndrica piscar intermitentemente ou não acender, a cinta pode não estar encaixada corretamente ou talvez precise ser trocada. Consulte a página 51.



Remoção do saco permanente externo e do coletor Mini Em-Tor®

O coletor Mini Em-Tor coleta partículas grandes e pesadas que não alcançam o saco de filtro descartável.

1 Segure a base do coletor Mini Em-Tor e gire-a para retirá-la da unidade.



2 Remova a parte superior da Bolsa Permanente Externa da unidade pressionando o botão de liberação no Clipe da Bolsa.



3 Posicione a abertura do Mini Coletor Em-Tor sobre um jornal, ou similar, e agite-o para remover partículas. Recoloque o coletor Mini Em-Tor quando terminar.

i Trave o coletor Mini Em-Tor no local, caso contrário não será possível operar a unidade. (Ela não vai ligar).

AVISO Risco de danos materiais. Não aspire intencionalmente objetos pesados, como moedas. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos ao ventilador.

Manuseio do cabo vertical

Diversos fixadores mantêm o cabo preso no cabo vertical.

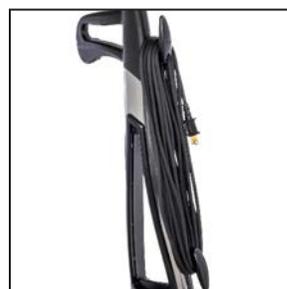


1 Conecte o cabo encaixando-o nos fixadores localizados na base e na lateral do cabo vertical.



2 Com o gancho do cabo superior virado para cima, enrole o cabo em direção à parte traseira da unidade e passe o cabo abaixo do fixador no gancho.

i O cabo elétrico só pode ser inserido ou removido desse fixador quando o gancho do cabo superior está virado para cima. O gancho do cabo superior foi projetado para fixar o cabo quando ele estiver desligado.



3 Para armazenamento, enrole o cabo em torno dos ganchos do cabo superior e inferior.



4 Gire o gancho do cabo superior para baixo para liberar o cabo para uso. A primeira volta permanecerá no fixador.



Ajuste da altura de limpeza

O "Toe-Touch Control" (controle por toque acionado com os pés), localizado sobre a roda dianteira, eleva e abaixa o bico de sucção. O Kirby tem sete posições de altura de limpeza para fornecer o melhor desempenho, independentemente da superfície do piso. As configurações numeradas são para tapete e pisos. As configurações pontilhadas são para acessórios e outras necessidades de limpeza.



1 Pressione a seta para cima do Toe-Touch Control (pedal inferior) para elevar o bico de sucção à sua configuração mais alta antes de ligar a unidade.



2 Pressione a seta para baixo do Controle Toe-Touch (pedal superior) para abaixar o bico de sucção até a altura de limpeza desejada. Mantenha posições mais altas para carpetes de fibra longa, posições mais baixas para carpetes de estacas baixas e defina para a posição mais baixa para pisos duros.



Assistência de energia Tech Drive®

A assistência de energia Tech Drive facilita ao empurrar ou puxar a unidade quando o motor está ligado.

1 Ao aspirar o carpete, ligue a assistência de energia Tech Drive pressionando o lado do pedal marcado com "D" (Drive).



2 Ao aspirar pisos duros ou mover espaço para espaço, coloque a assistência de energia Tech Drive em neutro pressionando o lado "N" (Neutro) do pedal. Isso facilita empurrar ou puxar a unidade quando o motor está desligado.

AVISO Risco de danos materiais. Coloque a assistência de energia Tech Drive em "N" (Neutro) antes de aspirar pisos macios ou duros. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos ao piso.



Conversão em um aspirador portátil

O aspirador portátil fornece toda a potência de um aspirador de pó vertical com uma alça mais curta para facilitar a limpeza de escadas e colchões.



1 Desligue e desconecte o Kirby. Coloque a assistência de energia Tech Drive em "N" (Neutro). Solte a Bolsa Permanente Externa da unidade pressionando o botão no Clipe da Bolsa.



2 Remova o cabo da alça vertical. Aperte o botão de liberação do cabo na base do cabo vertical e puxe o cabo vertical para cima e para fora da ranhura.



3 Insira o cabo portátil na ranhura na qual o cabo vertical estava conectado.



4 Dobre a Bolsa Permanente Externa e insira o Clipe da Bolsa na ranhura da Alça Portátil, com o zíper voltado para cima.

AVISO Risco de danos materiais. Não use o aspirador portátil em móveis acolchoados. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos aos móveis.



Limpeza de escadas acarpetadas com o aspirador portátil

Coloque a assistência de energia Tech Drive® na posição neutra pressionando o "N" à esquerda no pedal Neutro. Coloque o Kirby® em um degrau acarpetado e ligue o Kirby depois que ele estiver no lugar.

⚠ Mantenha o cabelo, as roupas e joias soltas, os dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e peças móveis da unidade durante a operação.

⚠ O pedal da assistência de energia Tech Drive deve estar na posição "N" (Neutro) ao aspirar escadas.



Limpeza de colchões com o aspirador portátil

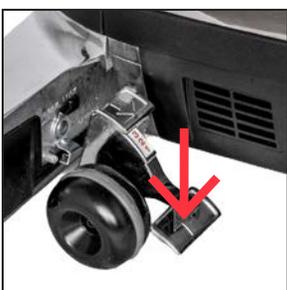
Não remova o lençol ou a capa protetora do colchão na cama ao aspirar para proteger o colchão das protuberâncias.

Coloque a assistência de energia Tech Drive na posição neutra pressionando o "N" à esquerda no pedal Neutro. Desencaixe a escova cilíndrica elevando a tampa da lâmpada de iluminação e girando o elevador da cinta no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem. Abaixar a tampa da lâmpada de iluminação. Coloque a unidade no colchão e ligue o Kirby depois que ele estiver no lugar.

AVISO Risco de danos materiais. Desengate o rolo da escova, coloque a assistência de energia Tech Drive em "N" (Neutro) e deixe o lençol no colchão. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos ao colchão.

Convertendo para um Aspirador de Recipiente

Converta o Kirby em um aspirador de lata com a mangueira e acessórios para limpar o pó, limpar pisos duros e muito mais.



1 Com o Kirby desligado e desconectado, pressione a seta para cima (pedal inferior) no pedal do Toe-Touch Control para levantá-lo até sua posição mais alta.



2 Coloque a assistência de energia Tech Drive na posição neutra pressionando o "N" à esquerda no pedal Neutro.



3 Levante o capô do farol. Solte a alça do elevador de cinta. Gire no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem na posição "CORREIA DESLIGADA".



4 Gire a trava do acessório no sentido anti-horário para liberar o bico de sucção e removê-lo.

⚠ O eixo do motor pode estar quente. Deixe-o esfriar antes de tocar ou remover fiapos, cabelos ou detritos.

⚠ Mantenha o eixo do motor livre de fiapos, cabelos e acúmulo de detritos. O não cumprimento destes avisos pode resultar em danos à mangueira de conexão, bem como lesões corporais.



5 Coloque os ganchos da Mangueira de Fixação sobre a Barra de Fixação e incline para cima até nivelar com a face da unidade. Gire a trava de acessórios no sentido horário para travá-la na posição. Abaixar a tampa da lâmpada de iluminação.

i O cabo vertical e o cabo portátil podem ser usados com a mangueira de conexão.

i Se a unidade não ligar após a conexão da mangueira Ade conexão, consulte a página 54.



Acessórios para mangueiras

O seu Kirby vem com um grupo de acessórios personalizados para ajudá-lo a limpar todas as superfícies da sua casa. Para instalar na mangueira, empurre levemente enquanto gira a extremidade menor da mangueira na ferramenta.



Tubos de extensão

Conecte um ou dois tubos de extensão para ampliar o alcance.



Cabo de controle de sucção

Use com qualquer um dos acessórios para controlar o fluxo de ar no Kirby. Deslize a válvula no cabo de controle de sucção para ajustar o nível da sucção.



Bocal de superfície

Use em pisos sem acabamento e abaixo de móveis baixos.



Escova de espanador

Remova a poeira de superfícies irregulares.

AVISO Risco de danos materiais. Não use a escova de espanador em telas de televisão. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos materiais.



Bocal de estofados

Móveis limpos, escadas alcatifadas e carros.



Ferramenta para fendas com escova removível

Use a Ferramenta de Fenda com a Escova para remover a sujeira dos cantos, trilhos das janelas, etc.

Remova a escova para limpar rachaduras, fendas, cantos, ranhuras e aberturas estreitas.



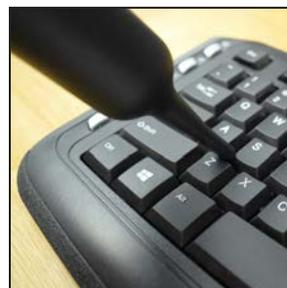
Escova de parede e teto

Gira 180° para fornecer o ângulo perfeito para limpar paredes, tetos, molduras de portas e prateleiras.



Ferramenta utilitária

Perfeito para limpar tapetes de chão do seu carro ou de casa.



Ferramenta de inflador/deflator

Use como uma ferramenta de enchimento para limpar espaços difíceis de alcançar (como um teclado) ou para esvaziar brinquedos ou colchões cheios de ar.

Para usar como uma ferramenta de inflador, consulte a página 24.

AVISO Risco de danos materiais. Use a ferramenta de inflador/deflator em rajadas de 60 segundos com um breve período de descanso entre as rajadas. O não cumprimento destes avisos pode causar o aquecimento excessivo do motor e danos às pás do ventilador.



Insuflador

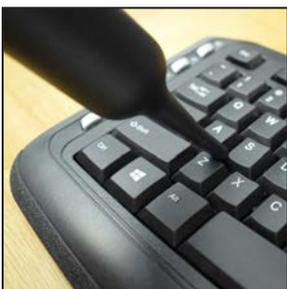
Transforme o sistema Kirby® em um enchedor conectando a mangueira na porta de exaustão.



- 1 Remova o bico de sucção. Consulte a página 21. Coloque os ganchos da parte traseira do protetor de admissão de ar sobre a barra de conexão na parte dianteira da unidade. Encaixe o protetor de admissão de ar na unidade e gire a trava de acessórios no sentido horário para fixá-lo.



- 2 Remova a Bolsa Permanente Externa. Consulte a página 16. Conecte a mangueira de conexão na porta de exaustão de ar. Alinhe a seta na extremidade grande da mangueira de conexão com a seta na porta de exaustão de ar. Gire a mangueira de conexão no sentido horário para travá-la na posição.



- 3 Anexe a ferramenta de enchimento/esvaziamento. Use-a para inflar brinquedos, colchões de ar ou qualquer outro item inflável de baixa pressão até 1 PSI. (libra por polegada quadrada de pressão de ar).

AVISO Risco de danos materiais. Use a ferramenta de enchimento/esvaziamento por 60 segundos de cada vez, com um breve período de descanso entre eles. O não cumprimento destes avisos pode causar o aquecimento excessivo do motor e danos às pás do ventilador.



Pulverizador portátil

O Pulverizador Portátil pode ser usado para regar plantas, aplicar um desinfetante em sua casa, etc. Ele só pode ser usado no modo inflador. Consulte a página 26. Ele é usado somente para pulverizar líquidos à base de água.

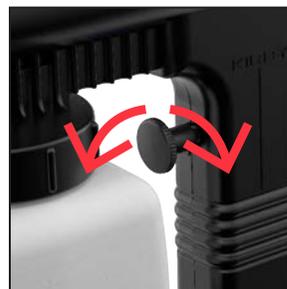


- 1 Instale o pulverizador portátil. Desparafuse o tanque e encha-o até $\frac{3}{4}$ da capacidade com líquido não inflamável.

Verifique se o tubo de imersão está conectado no pulverizador portátil antes de aparafusar o frasco com firmeza. Encaixe o pulverizador portátil na extremidade da mangueira de conexão.

AVISO Risco de danos materiais. Se for necessário inclinar o pulverizador portátil durante o uso, use uma quantidade menor de líquido no frasco. O não cumprimento deste aviso pode resultar em derramamento de fluido e danos materiais.

⚠ Nunca use óleo ou tinta à base de solvente ou outros líquidos inflamáveis ou combustíveis no pulverizador.



- 2 Segure o Pulverizador Portátil horizontalmente. Ligue a unidade. Aperte o gatilho para pulverizar a solução em um jornal para verificar o padrão de pulverização. Gire o controle do gatilho para ajustar o padrão de pulverização.



- 3 Aperte totalmente o gatilho e use movimentos lentos e abrangentes ao pulverizar.

⚠ Não use pesticidas ou produtos químicos no pulverizador portátil que possam afetar ou causar danos ao sistema respiratório, aos olhos ou à pele.



Limpeza do pulverizador portátil

1 Limpe o pulverizador portátil imediatamente após o uso. Esvazie o tanque. Limpe **SOMENTE** com água morna com sabão.

⚠ Nunca limpe o pulverizador portátil com fluidos de limpeza inflamáveis.



2 Remova e lave o tubo de imersão. Certifique-se de reinstalá-lo após a limpeza.



3 Pressione as duas travas na parte dianteira do bocal do jato, remova-o e lave-o. Encha o tanque com água, reconecte-o e pulverize até ele ficar limpo.



Limpador com shampoo portátil

O Shampoo Portátil é uma maneira conveniente de lavar degraus, móveis e pequenas áreas.

1 Aspire a superfície a ser limpa.



2 Monte o Shampoo Portátil da mesma forma que o Pulverizador Portátil. Consulte a página 25. Encha o tanque até a primeira linha com água. Adicione o Shampoo de tapetes Kirby® até o líquido atingir a segunda linha no frasco.

3 Anexe o bico do aplicador de shampoo portátil à extremidade do pulverizador portátil.



4 Ligue o Kirby e puxe o gatilho para fazer espuma; você pode ajustar o volume de espuma girando o controle no gatilho.



5 Pulverize espuma diretamente na superfície a ser limpa e trabalhe na superfície com uma escova ou esponja macia e limpa até que desapareçam. Aguarde até a superfície secar e aspire para remover o resíduo seco que contém sujeira e resíduos.

AVISO Risco de danos materiais. Não use o limpador com shampoo portátil em tecidos delicados de estofados, como seda, brocado ou veludo. Em caso de dúvida, faça o teste em um retalho. Deixe o adesivo de teste secar e, em seguida, verifique a compatibilidade antes de lavar ainda mais.



6 Limpe totalmente o limpador com shampoo portátil após o uso. Consulte a página 26.



Zippbrush

A Zippbrush é perfeita para aspirar móveis e escadas ou limpar o seu carro. É um item obrigatório para os donos de pets!

Para melhores resultados, não pressione o Zippbrush com força. Permita que ele gire na velocidade máxima movendo-o lentamente sobre a superfície a ser limpa.

⚠ Mantenha o cabelo, as roupas e jóias soltas, os dedos e todas as partes do corpo longe do Zippbrush em rotação. Mantenha a escova nivelada na superfície que está sendo limpa, pois ela pode espalhar partículas.

AVISO Não use o zippbrush em tecidos delicados. O incumprimento deste aviso pode acarretar danos materiais.

Limpe o zippbrush após o uso:

1 Remova a escova de zíper da mangueira. Pressione o botão na frente da escova para liberar o anel externo da escova.



2 Remova a turbina da ferramenta e remova quaisquer partículas ou fiapos da cavidade da turbina e da ferramenta.



3 Recoloque a turbina na ferramenta e gire-a até as abas se encaixarem nas ranhuras. Encaixe o anel da escova no lugar.



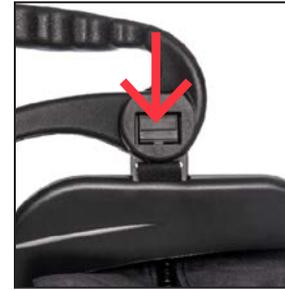
Sistema de shampoo para diversas superfícies

O Sistema de Champô Multi-Superfície expande a versatilidade do seu Kirby® para que possa lavar tapetes, limpar e polir pisos duros e esfregar azulejos e argamassa.

Conversão em sistema de shampoo de tapetes

Mantenha seus tapetes com aparência nova lavando regularmente, especialmente em áreas de alto tráfego. aspire todo o tapete antes de lavá-lo.

1 Remova o bico de sucção (página 21) e a Bolsa Permanente Externa (página 16)



2 Levante e remova a bandeja de resíduos do Sistema de shampoo para diversas superfícies.



3 Ao lavar carpetes, o rolo de escova de carpete deve ser usado. Se a escova cilíndrica para tapete já estiver instalada, passe para a etapa 8.

Se necessário, insira a escova cilíndrica para tapete. Usando o cabo, gire o elevador da cinta do bico do Sistema de shampoo para diversas superfícies no sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas.



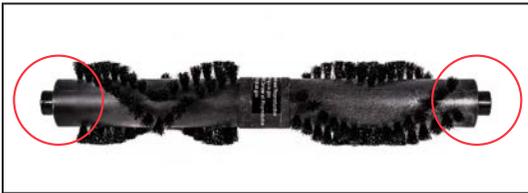


4 Vire o Sistema de shampoo para diversas superfícies e puxe-o para cima na cinta para soltar e remover o Esfregão giratório.

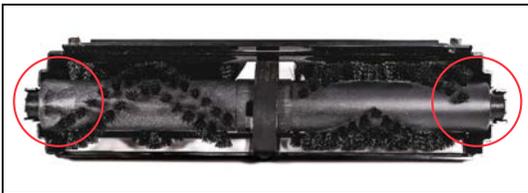


5 Deslize a cinta do Sistema de shampoo para diversas superfícies para o centro da escova cilíndrica para tapete e insira-a no Sistema de shampoo para diversas superfícies.

6 Certifique-se de que as extremidades do rolo da escova de carpete estejam inseridas uniformemente e completamente nas alças da extremidade antes de iniciar o Kirby.



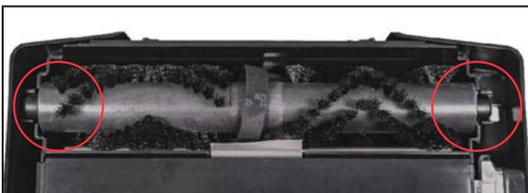
ESCOVA CILÍNDRICA



ROLO DE ESCOVA NA PROTEÇÃO



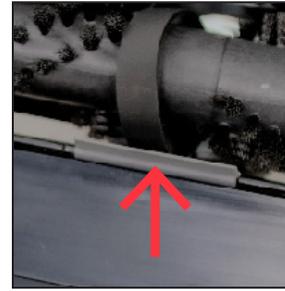
PORTA ESCOVAS/PROTEÇÃO EM MS3



ROLO DE ESCOVA E PROTEÇÃO EM MS3



7 Vire o Sistema de shampoo para diversas superfícies. Enquanto empurra a cinta com o dedo, use a alça no elevador da cinta para girá-lo em sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem. O gancho do elevador da cinta agarrará e esticará a cinta.

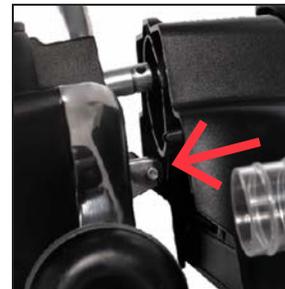


8 Verifique se a tira do defletor está no lugar na parte inferior do Sistema de shampoo para diversas superfícies. Se necessário, insira a tira do defletor com o lado plano virado para a escova cilíndrica.

AVISO Risco de danos materiais. Verifique se a tira do defletor está no Sistema de shampoo para diversas superfícies antes do uso no tapete. O não cumprimento deste aviso pode resultar em danos materiais.



9 Pressione na seta para cima do "Toe-Touch Control" (pedal inferior) para baixo para elevar a parte dianteira da unidade.



10 Conecte os ganchos na parte traseira do Sistema de shampoo para diversas superfícies na barra de conexão.



11 Incline o Sistema de Shampoo Multi-Superfície para cima até ficar nivelado com a face da unidade e gire a Trava de Acessórios no sentido horário para travar no lugar.



12 Use o cabo no elevador da cinta do bico do shampoo para diversas superfícies para girá-lo no sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Abaixar a tampa da lâmpada de iluminação.



13 Insira a Bandeja de Resíduos.



14 No tanque de shampoo, verifique se a tela de espuma e a esponja de espuma estão no lugar. Se não estiverem no lugar, o Sistema de Shampoo Multi-Superfície não funcionará corretamente.



15 O tanque de shampoo deve ser cheio ou esvaziado em uma pia. Desaparafuse a tampa grande na parte superior do tanque de shampoo. Gire a válvula de controle da espuma para a posição DESLIGADO. Encha o tanque com água morna (não quente) de acordo com o gráfico abaixo.

Use a tampa grande na parte superior do tanque de shampoo para medir o Shampoo de tapetes Kirby®, e não a tampa do frasco do shampoo. Não use uma quantidade maior do que a indicada de shampoo para não criar formação excessiva de espuma.

| ÁREA | ÁGUA | SHAMPOO |
|---------|-------------------------------|----------|
| Pequeno | 1ª Linha no Tanque de Shampoo | 1 Tampa |
| Médio | 2ª Linha no Tanque de Shampoo | 2 Tampas |
| Grande | 3ª Linha no Tanque de Shampoo | 3 Tampas |

Recoloque a tampa grande no tanque de shampoo.

i Um reservatório de solução cheio até a terceira linha limpará uma área de tapete grande com cerca de 10 x 12 pés de tamanho (3 x 3,5 m).

! Use somente soluções de limpeza Kirby®, como o Shampoo de tapetes Kirby®, para uso com este produto. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos devido a danos nos componentes internos.



16 Conecte firmemente a mangueira de cotovelo ao bocal de shampoo multi-superfície.



17 Com cuidado para não derramar líquido na unidade ou no piso, coloque a abertura na parte inferior do tanque de shampoo sobre a porta de exaustão de ar.

Gire o tanque de shampoo em direção à unidade para fixá-lo. Se não estiver bem encaixado no lugar, o sistema não ligará.



18 Conecte a mangueira de cotovelo na parte inferior do tanque de shampoo.



Lavagem de tapetes

1 Começando na posição de limpeza mais alta, pise na seta para baixo do Toe-Touch Control até que o sistema de shampoo multi-superfície entre em contato com seu tapete.



2 Gire a válvula de controle da espuma para a configuração do tapete. Ligue o Kirby. À medida que a unidade for movida para frente e para trás, a espuma será liberada e a escova funcionará no tapete. Para facilitar a limpeza, limpe pequenas áreas do tapete de cada vez.

3 Gire a válvula de controle da espuma para a posição desligada. Volte para a área do tapete com shampoo em várias direções para aplicar todo o shampoo completamente no tapete.



4 Se necessário, esvazie a bandeja de resíduos durante a limpeza. Verifique os indicadores na borda da tampa da bandeja de resíduos. Quando o líquido começar a encher a área abaixo dos indicadores, é hora de esvaziar a bandeja de resíduos.

Desligue o Kirby. Levante a bandeja de resíduos e esvazie-a na pia. Recoloque a bandeja de resíduos antes de religar o sistema e reiniciar a limpeza.



5 Permita que o carpete seque completamente. Converta a unidade em um aspirador de pó vertical. Aspire para remover o resíduo seco que contém sujeira e resíduos.



Limpeza do Sistema de shampoo para diversas superfícies

1 Gire a válvula de controle da espuma para a posição desligada.



2 Empurre a seta para cima do Toe-Touch Control (pedal inferior) até o fim para levantar o bico e a bandeja. Deixe a unidade funcionar por alguns segundos para remover qualquer shampoo ou água restante na escova. Desligue e desconecte a unidade.



3 Levante a bandeja de resíduos e esvazie-a na pia. Lave totalmente todas as peças da bandeja e espere ela secar.



4 Remova a mangueira de cotovelo da parte inferior do tanque de shampoo.



5 Levante o capô da luz. Gire o elevador de correia no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem na posição "CORREIA DESLIGADA".



6 Gire a Trava de Acessórios no sentido anti-horário. Retire o Sistema de shampoo para diversas superfícies e leve-o até a pia.



7 Lave todas as áreas do Sistema de Shampoo Multi-Superfície e remova qualquer fiapo do Rolo de Escova. Espere até as peças secarem totalmente.



8 Gire o tanque de shampoo e remova-o da unidade.



9 Descarte qualquer líquido remanescente no tanque de shampoo na pia. Remova e limpe a tela Suds, a tampa do tanque e o filtro de esponja. Enxágue o tanque de shampoo com água fria e recoloca a tampa da tela de espuma, a tampa do tanque e o filtro de esponja. Espere até as peças secarem totalmente antes de remontá-las.



Sistema de shampoo para diversas superfícies: Pisos duros

O Sistema de shampoo para diversas superfícies pode ser usado para limpar pisos duros com o Esfregão giratório e o Kirby® Hard Floor Cleaner. Antes de limpar pisos duros, aspire ou varra o chão.



Conversão em limpador para pisos duros

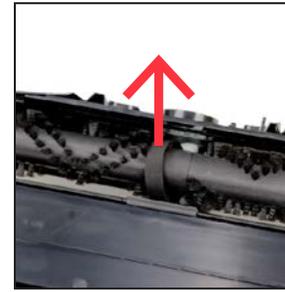
1 Remova o bico de sucção (página 21) e a Bolsa Permanente Externa (página 16).



2 Levante e remova a bandeja de resíduos do Sistema de shampoo para diversas superfícies.



3 Ao limpar pisos duros, o Esfregão giratório deve ser usado. Se o Esfregão giratório já estiver instalado, passe para a etapa 8. Se necessário, remova a escova cilíndrica para tapete e insira o Esfregão giratório. Usando o cabo, gire o elevador da cinta do bico do Sistema de shampoo para diversas superfícies no sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas.



4 Vire o Sistema de shampoo para diversas superfícies e puxe-o para cima na cinta para soltar e remover a escova cilíndrica para tapete.



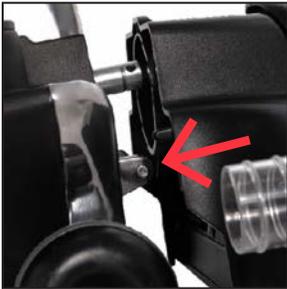
5 Deslize a cinta do Sistema de shampoo para diversas superfícies para o centro do Esfregão giratório e insira-o no Sistema de shampoo para diversas superfícies. Consulte a página 30 para obter a instalação adequada do rolo de escova.



6 Enquanto empurra a correia para cima com o dedo, use a alça para girar o elevador da correia no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem na posição "CORREIA DESLIGADA". O gancho do elevador da cinta agarrará e esticará a cinta.



7 Pressione o pedal inferior no "Toe-Touch Control" para baixo para elevar a parte dianteira da unidade.



8 Conecte os ganchos na parte traseira do Sistema de shampoo para diversas superfícies na barra de conexão.



9 Incline o Sistema de Shampoo Multi-Superfície até ficar nivelado com a face da unidade e gire a Trava de Acessórios no sentido horário para travar no lugar. Use o cabo no elevador da cinta do bico do shampoo para girá-lo no sentido horário até que as setas verdes fiquem alinhadas. Abaixar a tampa da lâmpada de iluminação.



10 Insira a Bandeja de Resíduos.



Limpeza de pisos duros

Sempre use uma pequena quantidade de líquido ao limpar pisos duros.

AVISO Risco de danos materiais. Nunca deixe o líquido acumular em pisos duros. Não use em pisos não impermeabilizados. Siga sempre as instruções de limpeza recomendadas pelo fabricante do piso. O incumprimento deste aviso pode acarretar danos materiais.



Limpeza de pisos de madeira ou laminados

1 Conecte o tanque de shampoo vazio à porta de exaustão de ar. Você não precisa conectar a mangueira de cotovelo.



2 Pulverize uma fina névoa de Kirby® Hard Floor Cleaner Ready to Use em uma pequena área do piso. Não molhe demais o piso.



3 Coloque a assistência de energia Tech Drive® em "N" (Neutro) e ligue o Kirby.

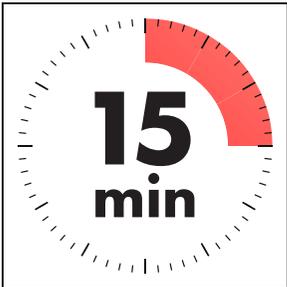


4 Pressione a seta para cima do Toe Touch Control (pedal superior) para abaixar o Kirby® até que o esfregão rotativo entre em contato com o chão. Mova o Kirby sobre a área a ser limpa. Pulverize mais produto de limpeza, conforme necessário.



5 Se necessário, esvazie a bandeja de resíduos durante a limpeza. Verifique os indicadores na borda da tampa da bandeja de resíduos. Quando o líquido começar a encher a área abaixo dos indicadores, é hora de esvaziar a bandeja de resíduos.

Desligue a unidade. Levante a bandeja de resíduos e esvazie-a na pia. Substitua a bandeja de resíduos antes de limpar.



6 Deixe o piso secar completamente. Se necessário, use uma toalha para remover o excesso de fluido.



7 Limpe o Sistema de shampoo para diversas superfícies por completo. Espere até todas as peças secarem totalmente, principalmente o Esfregão giratório, antes do armazenamento.



8 Com o tempo, as fibras do Esfregão giratório se desgastarão. Substitua o Esfregão giratório regularmente para melhores resultados de limpeza.



Limpeza de pisos vinílicos ou cerâmicos

1 Encha o tanque de shampoo com água morna até a primeira linha. Adicione uma tampa cheia de Kirby Hard Floor Cleaner Concentrate.

Não use mais do que o indicado, pois o excesso de espuma resultará. Recoloque a tampa grande no tanque de shampoo.

⚠ Use somente soluções de limpeza da Kirby, como o Kirby Hard Floor Cleaner Concentrate, indicado para uso com este produto. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos devido a danos nos componentes internos.



2 Conecte firmemente a mangueira de cotovelo no bico do shampoo para diversas superfícies.



3 Com cuidado para não derramar líquido na unidade ou no piso, coloque a abertura na parte inferior do tanque de shampoo sobre a porta de exaustão de ar.

Gire o tanque de shampoo em direção à unidade para fixá-lo.



4 Conecte a mangueira de cotovelo na parte inferior do tanque de shampoo.



5 Pressione a seta para baixo do Controle Toe-Touch (pedal superior) para abaixar o Kirby até que o esfregão rotativo entre em contato com o chão.



6 Gire a Válvula de Controle Suds no sentido horário para a configuração "PISO DURO". Coloque a assistência de energia Tech Drive® na posição neutra. Ligue o Kirby®. À medida que a unidade for movida para frente e para trás, a solução de limpeza será liberada e o Esfregão giratório limpará o piso. Não libere grandes quantidades de líquido no chão.



7 Gire a válvula de controle da espuma para a posição desligada. Retorne ao piso para limpá-lo totalmente e retirar o excesso de solução.



8 Se necessário, use uma toalha para remover o excesso de fluido. Deixe o piso secar completamente.



9 Limpe o Sistema de shampoo para diversas superfícies por completo. Espere até todas as peças secarem totalmente, principalmente o Esfregão giratório, antes do armazenamento.



Kit Brilho milagroso

Aumente o brilho de pisos com superfície dura com o kit Brilho milagroso.



1 Aspire o chão e/ou limpe com o Sistema de Shampoo Multi-Superfície antes de aplicar o Kirby Miracle Shine. Deixe o piso secar completamente.



2 Remova o Sistema de Shampoo MultiSuperfície. Remova o esfregão rotativo. Insira o esfregão Miracle Shine listrado. Consulte a página 30 para a instalação do rolo de escova.



3 Conecte o tanque de shampoo vazio à porta de exaustão de ar. Você não precisa conectar a mangueira de cotovelo.



4 Trabalhando em áreas pequenas, pulverize o Brilho milagroso Kirby diretamente no piso.

AVISO Teste o Brilho milagroso Kirby em uma área discreta do piso antes da aplicação integral.



5 Certifique-se de que a assistência de energia Tech Drive® esteja em "N" (Neutro) e o Kirby® esteja ligado.



6 Pressione a seta para baixo do Toe-Touch Control (pedal superior) e abaixe o Kirby até que o Miracle Shine Mop entre em contato com o chão. Mova imediatamente o limpador sobre a área pulverizada para espalhar o Brilho milagroso em uma camada uniforme. Para obter melhores resultados, passe apenas pela área com um ou dois passes rápidos; qualquer coisa a mais pode causar estrias. Pulverize mais solução de limpeza, conforme necessário.



7 Aguarde a secagem total do piso antes de andar sobre a superfície.

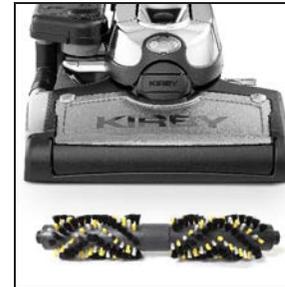


8 Desmonte e limpe todas as peças do Sistema de shampoo para diversas superfícies usando uma mistura de 50% de amônia e 50% de água para remover qualquer acúmulo do Brilho milagroso Kirby. Espere até as peças secarem antes de armazená-las. Se necessário, seque a parte inferior do sistema Kirby com um pano macio umedecido com uma mistura de 50% de amônia e 50% de água.



Kit de tijoleiras e juntas

Limpe e esfregue pisos de azulejos e argamassa com o seu Kirby!



1 Converta o sistema Kirby em um limpador de pisos duros (p. 36). Em vez de usar o Esfregão giratório, insira a Escova cilíndrica de tijoleiras e juntas.



2 Conecte o tanque de shampoo vazio à porta de exaustão de ar. Você não precisa conectar a mangueira de cotovelo.



3 Trabalhando em áreas pequenas, aplique levemente o Pré-tratamento de tijoleiras e juntas Kirby diretamente nas linhas descoloridas ou manchadas do rejunte. Pulverize o Detergente de tijoleiras e juntas Kirby® diretamente no piso.

AVISO Teste o Detergente de tijoleiras e juntas Kirby em uma área discreta do piso antes da aplicação integral.



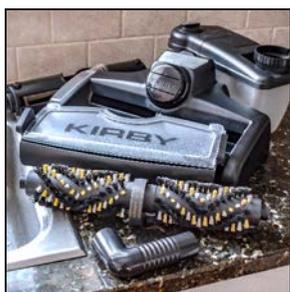
4 Certifique-se de que a assistência de energia Tech Drive® esteja em "N" (Neutro) e o Kirby® esteja ligado.



5 Pressione a seta para baixo do Toe Touch Control (pedal superior) repetidamente até que o rolo de escova de azulejo e rejunte entrem em contato com o chão. Mova o Kirby sobre a área a ser limpa. Pulverize mais produto de limpeza, conforme necessário.



6 Aguarde a secagem total do piso antes de andar sobre a superfície.



7 Limpeza do Sistema de shampoo para diversas superfícies. Espere até as peças secarem antes de armazená-las.



Base para pisos duros

Para proteção adicional do piso contra possíveis arranhões, a base para pisos duros deve ser usada ao aspirar pisos sem acabamento.

AVISO Apenas para uso em pisos secos.



1 Desligue o Kirby. Pressione a seta para cima (pedal inferior) do "Toe-Touch Control" para levantar o bico de sucção. Encaixe a base para pisos duros embaixo do bico e pressione-a até os cliques travarem no lugar.

⚠ Desligue o Kirby, desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede e certifique-se de que o motor e o rolo da escova param antes de prender a almofada rígida do piso.



2 Gire o elevador de correia no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem na posição "CORREIA DESLIGADA".



3 Coloque a assistência de energia Tech Drive em "N" (Neutro). Abaixar o bico de sucção e aspire o piso.



4 Para remover a base para pisos duros, levante o bico de sucção e pise nas abas na parte traseira da base para pisos duros.



Acessório Turbo

- acessório Turbo pode ser usado para lixar, polir ou escovar.
- Acessório Turbo é usado com a Mangueira na frente do Kirby®.



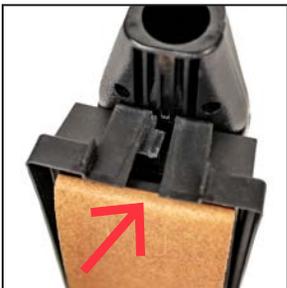
Lixamento

1 Para montar a Lixadeira Turbo, primeiro solte a Cobertura de Poeira da Lixadeira e levante.



2 Gire as alavancas de braçadeira na lateral do acessório Turbo para cima. Encaixe uma folha de lixa na braçadeira dianteira e trave a alavanca. Enrole com firmeza a lixa ao redor da parte inferior do acessório Turbo, encaixe a extremidade na abraçadeira traseira e fixe-a no lugar.

i O acessório Turbo é fornecido com três tipos de lixa. Use uma folha fina para um acabamento uniforme e um papel grosso para limpar superfícies ásperas.



3 Com o Acessório Turbo em uma superfície nivelada, reconecte a Cobertura de Poeira da Lixadeira com a abertura para trás e conecte à Mangueira.



4 Segure o Acessório Turbo e ligue o Kirby. Pressione o botão na parte superior para ligar o acessório Turbo.

Aplicando uma leve pressão, mova o aparelho sobre a superfície lentamente. Permita que o acessório Turbo faça o trabalho. Não o force ou apoie-se fortemente nele.

⚠ O lixamento pode resultar em uma mistura explosiva de poeira fina e ar. Use o aparelho de lixamento somente em áreas bem ventiladas.

- Nunca deixe um saco de filtro descartável sem vigilância com pó de lixamento.
- Nunca esvazie o conteúdo do saco de filtro descartável no fogo. Substitua o saco de filtro descartável quando estiver 1/3 cheio e esvazie o saco de filtro descartável sempre que terminar de usar a máquina.
- Verifique se não há nenhum objeto metálico, como tachas, pregos, etc. saliente na superfície. Eles podem danificar a lixa e o acessório Turbo. Use um martelo para escarear todos os pregos antes do lixamento.

⚠ O contato com pregos durante o lixamento pode causar faíscas e criar uma explosão ou um incêndio.

⚠ Sempre use óculos de proteção.



Polimento

Você pode usar o Acessório Turbo para polir tampo de mesa, painéis e outras grandes superfícies planas.

Encaixe a base de lã de cordeiro sintética usando o mesmo processo de colocação da lixa. Não reconecte a cobertura contra poeira; ela não é usada para polimento.



Limpeza

Use o acessório Turbo para remover os sedimentos de superfícies duras, como azulejo de cerâmica. Não use em superfícies pintadas.

Prenda a almofada de limpeza de nylon com correia usando o mesmo processo que prender a lixa ou a almofada de lã de cordeiro. Não reconecte a cobertura contra poeira; ela não é usada para limpeza.

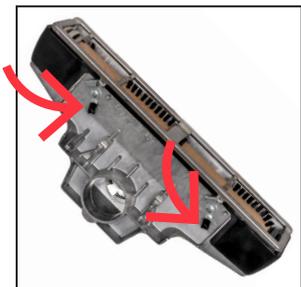
⚠ SEMPRE desligue a unidade e desconecte-a da tomada antes de realizar qualquer serviço de manutenção.

Substituição da cinta e da escova cilíndrica

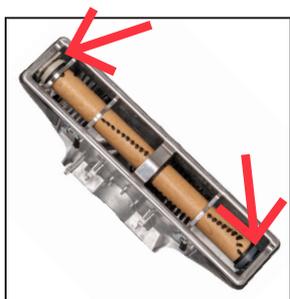
1 Depois de remover o bico de sucção, gire o elevador da correia no sentido horário até que as setas verdes se alinhem na posição "CORREIA LIGADA".



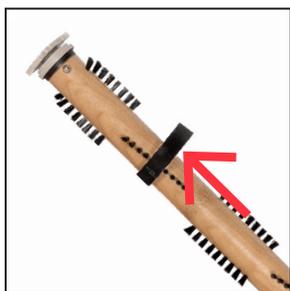
2 Destrave a placa de tapete destravando as duas travas na parte traseira do bico de sucção. Puxe a extremidade traseira da placa de tapete para removê-la.



3 Observe a configuração de altura das cerdas marcada na extremidade da escova cilíndrica antes de remover a escova cilíndrica. Consulte a página 52.



4 Remova a cinta antiga e substitua-a por uma nova.



5 Certifique-se de que os números nas tampas das extremidades do rolo da escova sejam os mesmos em ambos os lados antes de inserir o rolo da escova no bico de sucção.

Recoloque a cinta e a escova cilíndrica no bico de sucção. Uma das extremidades da escova cilíndrica é maior do que a outra. Só há uma forma de encaixar a escova cilíndrica no bico de sucção.

Centralize a cinta na escova cilíndrica.

AVISO Risco de danos materiais. Use somente peças de reposição originais da Kirby. O incumprimento deste aviso pode acarretar danos materiais.

6 Primeiro coloque a placa de tapete na parte dianteira do amortecedor e em seguida coloque-a sobre a parte traseira. Fixe-a no lugar com as duas travas.



7 Gire o elevador da cinta no sentido anti-horário até que as setas vermelhas se alinhem. A cinta deve ficar presa no gancho dentro do bico. Recoloque o bico de sucção na unidade.



8 Gire o elevador da correia no sentido horário até que as setas verdes se alinhem na posição "CORREIA ligada".



9 Ligue o Kirby® e verifique se a luz indicadora do rolo da escova está acesa. Isso significa que a escova cilíndrica está girando.





Ajuste da altura da escova cilíndrica

1 A altura do rolo da escova é ajustável. As cerdas, que desgastam após longos períodos de uso, podem ser estendidas.

Siga as instruções para trocar a correia na página 50. Depois de remover a escova cilíndrica, ajuste a altura da escova cilíndrica.



2 Gire as extremidades da escova cilíndrica até a configuração desejada: 1, 2 ou 3 entalhes. Verifique se a configuração está igual nas duas extremidades. Quanto maior o número de entalhes, maior a extensão das cerdas.

Recoloque a escova cilíndrica e conecte a placa de tapete.



Dicas de manutenção

Mantenha a escova cilíndrica e a cinta sem fiapos, cordas, cabelos e outras fibras.



Mantenha o eixo do motor livre do acúmulo de fiapos, cabelos e detritos.

⚠ O eixo do motor pode estar quente. Deixe-o esfriar antes de tocar ou remover fiapos, cabelos ou detritos.

⚠ Mantenha o eixo do motor livre do acúmulo de fiapos, cabelos e detritos. O não cumprimento destes avisos pode resultar em danos à mangueira de conexão, bem como lesões corporais.

Desgaste e substituição das rodas

As rodas da Kirby® são feitas com uma banda de rodagem flexível projetada para evitar o desgaste do tapete e danos nos pisos. Após longos períodos de uso, a banda de rodagem das rodas desgasta e é necessário substituir as rodas.

Verifique a banda de rodagem das rodas. Se alguma das rodas de plástico estiver aparecendo através da banda de rodagem, entre em contato com um Centro de Serviço Autorizado Kirby® para substituir as rodas.

Substituição dos cabos

⚠ NÃO USE A UNIDADE se o cabo de energia estiver cortado ou desgastado. Entre em contato com um Centro de Serviço Autorizado Kirby para substituição.

O novo cabo deve ser instalado na unidade antes de conectar a unidade na tomada.

Substituição da lâmpada de iluminação

Se uma ou mais das luzes LED do farol queimarem, entre em contato com um Centro de Serviço Autorizado Kirby para substituição.

Manutenção de aparelhos com isolamento duplo

Os aparelhos com isolamento duplo possuem dois sistemas de isolamento em vez de aterramento. Nenhum meio de aterramento é necessário, nem deve ser adicionado ao aparelho. Os aparelhos com isolamento duplo possuem a marcação "DOUBLE INSULATED" (Estados Unidos e Canadá). O símbolo  também pode estar marcado no aparelho.

A manutenção de um aparelho com isolamento duplo requer cuidados extremos e conhecimento do sistema, e deve ser feita somente por profissionais de manutenção qualificados.

As peças de reposição deste modelo com isolamento duplo devem ser peças originais da Kirby® para manutenção de segurança e proteção de garantia.

⚠ PERIGO Risco de choque elétrico.

- Sempre desconecte o aparelho antes de realizar a manutenção.
- NUNCA use com um plugue danificado.
- Se o aparelho não estiver funcionando como deveria, caiu, foi danificado, foi deixado ao ar livre ou caiu na água, envie-o a um centro de assistência autorizado da Kirby. O não cumprimento destes avisos pode resultar em morte ou ferimentos graves.

O motor não liga.

1. Verifique se o cabo de energia está conectado na tomada e se a tomada está funcionando.
2. Verifique se o cabo está totalmente inserido na unidade.
3. Verifique se o cabo de energia está danificado. Se estiver danificado, substitua-o por um Centro de Assistência Autorizado Kirby®.
4. Verifique se o acessório na parte dianteira da unidade está instalado corretamente. A unidade não funcionará sem o bico de sucção, a mangueira de fixação, a proteção de entrada de ar ou o bocal de piso multi-superfície corretamente no lugar.
5. A unidade não funcionará sem um dos itens a seguir devidamente instalados na porta de exaustão de ar: Coletor Mini Em-Tor®, mangueira de conexão ou tanque de shampoo para diversas superfícies.

A unidade não está coletando sujeira.

1. Verifique se a Escova cilíndrica está girando quando a unidade está ligada por meio do indicador luminoso verde da Escova cilíndrica. Se a luz estiver apagada, a Escova cilíndrica não está girando, a cinta está escorregando (esticada), quebrada ou solta. Talvez seja necessário substituir a cinta.
2. Verifique se a altura do bico de sucção está ajustada para colocar a escova em contato com o tapete. Use o Toe-Touch Control para ajustar a altura. Consulte a página 18.
3. Se a escova estiver girando e em contato com o tapete, verifique se as cerdas estão desgastadas e ajuste a altura da escova cilíndrica, se necessário. Consulte a página 52.
4. Verifique se o saco do filtro descartável está cheio. Se estiver, substitua-o por um novo saco.
5. Verifique se o tubo de abastecimento e a porta de exaustão de ar estão obstruídos.

Está difícil empurrar a unidade.

1. Se o motor estiver desligado, certifique-se de que o Pedal de assistência de energia Tech Drive® esteja em Neutro ("N") antes de empurrar a unidade.
2. Se o motor estiver ligado, coloque o pedal da assistência de energia Tech Drive® na posição de condução para tornar a unidade mais fácil de empurrar. Não use a assistência de energia Tech Drive em pisos com superfície dura.
3. Ajuste a altura do bico de sucção, se necessário.

Há um cheiro de borracha queimada ao usar a unidade.

1. Verifique se a Escova cilíndrica está girando quando a unidade está ligada por meio do indicador luminoso verde da Escova cilíndrica. Se a luz estiver apagada, a Escova cilíndrica poderá estar paralisada devido à presença de fios nas extremidades. Desconecte a unidade da tomada. Remova a Escova cilíndrica e verifique se ela gira livremente nas duas extremidades.
2. A cinta pode não estar totalmente encaixada ou desencaixada. Verifique se as setas verdes ou vermelhas no elevador da cinta coincidem perfeitamente.
3. Se a cinta escorregadia tiver depositado um resíduo preto no eixo do motor, remova-o suavemente com palha de aço ou lixa e substitua a cinta.

O saco permanente externo ou o saco do filtro descartável apresenta um cheiro desagradável.

1. Substitua o saco de filtro descartável. Consulte a página 11.
2. Coloque algumas gotas de Deodorizer Drops® em uma bola de algodão e jogue-a na Bolsa Permanente Externa.
3. Verifique se há detritos no coletor Mini Em-Tor.
4. Não é recomendado lavar a Bolsa Permanente Externa.

O Sistema de shampoo para diversas superfícies não produz espuma ao limpar tapetes.

1. Verifique se a válvula de controle de espuma no tanque de shampoo foi girada no sentido horário para a posição de TAPETE.
2. Remova a mangueira de cotovelo e verifique se a tela pequena de espuma está posicionada corretamente na abertura inferior do tanque de shampoo.
3. Remova o tanque de shampoo da unidade e verifique se o filtro de espuma está no lugar na parte inferior da abertura grande conectada à porta de exaustão.
4. Use somente o Shampoo de tapetes Kirby. Verifique se o tanque contém a mistura adequada de água e Shampoo de tapetes Kirby. Consulte a página 32.
5. E, para uma limpeza adequada, verifique se a cinta está encaixada e a tira do defletor está inserida corretamente na parte inferior da bandeja. Consulte a página 31.

Precisa de assistência adicional?

O seu Centro de Assistência Autorizado Kirby local está disponível para o ajudar.

Ou você pode entrar em contato com a Kirby:

consumer@kirby.com

1-800-494-8586 (Estados Unidos e Canadá)

Veja a lista completa de contatos na contracapa

A

| | |
|------------------------------------|----|
| Acessórios | 22 |
| Mangueira de conexão | 22 |
| Tubos de extensão | 22 |
| Cabo de controle de sucção | 22 |
| Bocal de superfície | 22 |
| Escova de espanador | 22 |
| Bocal de estofados | 23 |
| Ferramenta para fendas | 23 |
| Escova de parede e teto | 23 |
| Ferramenta utilitária | 23 |
| Ferramenta de inflador/deflator | 23 |
| Zippbrush | 28 |
| Acessórios opcionais | 28 |
| Acessório Turbo | 48 |
| Polimento | 49 |
| Lixamento | 48 |
| Limpeza | 49 |
| Altura da escova cilíndrica | 52 |
| Ajuste | 52 |
| Altura da limpeza | 18 |
| Ajuste | 18 |
| Aspirador portátil | 19 |
| Limpeza de colchões | 20 |
| Limpeza de escadas | 20 |
| Aspirador com prolongador de cabo | 20 |
| Assistência de energia Tech Drive® | 18 |

B

| | |
|-----------------------|----|
| Barra de conexão | 12 |
| Base para pisos duros | 47 |
| Bico de sucção | 12 |
| Conexão | 12 |
| Bocal de estofados | 23 |
| Bocal de superfície | 22 |

C

| | |
|----------------------------|----|
| Cabo de controle de sucção | 22 |
| Cabo vertical | 10 |
| Montagem | 10 |
| Travamento | 14 |
| Cintas | 50 |
| Troca | 50 |
| Coletor Mini Em-Tor® | 16 |

E

| | |
|-------------------------|----|
| Elevador da cinta | 15 |
| Escova cilíndrica | 15 |
| Desencaixar | 15 |
| Encaixar | 15 |
| Escova de espanador | 22 |
| Escova de parede e teto | 23 |
| Esfregão giratório | 37 |

F

| | |
|---------------------------------|----|
| Ferramenta de inflador/deflator | 23 |
| Ferramenta para fendas | 23 |
| Ferramenta utilitária | 23 |

G

| | |
|-------------------------|----|
| Grampo de Saco | 16 |
| Gancho do cabo superior | 17 |

I

| | |
|-------------------------------------------------------|----|
| Interruptor de energia | 12 |
| Indicador luminoso do desempenho da escova cilíndrica | 16 |

K

| | |
|--------------------------|----|
| Kit Brilho milagroso | 43 |
| Kit de tijeiras e juntas | 45 |

L

| | |
|-------------------------------|----|
| Levantando a unidade | 15 |
| Limpador com shampoo portátil | 27 |
| Limpeza de colchões | 20 |
| Limpeza de sucção direta | 16 |

M

| | |
|-------------------------|----|
| Mangueira | 22 |
| Conexão | 22 |
| Manuseio do cabo | 17 |
| Manutenção | 50 |
| Troca da cinta | 50 |
| Montagem da unidade | 10 |
| Movimentação do sistema | 13 |
| Desligamento | 13 |

P

| | |
|-----------------------|----|
| Pulverizador portátil | 25 |
|-----------------------|----|

S

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Saco | 10 |
| Conexão | 10 |
| Remoção | 16 |
| Saco de filtro descartável | 11 |
| Saco permanente externo | 16 |
| Sistema de shampoo para diversas superfícies | 29 |
| Tapetes | 29 |
| Sistema de shampoo para diversas superfícies | 29 |
| Bandeja de resíduos | 29 |
| Tanque | 32 |
| Sistema de shampoo para diversas superfícies | 36 |
| Pisos duros | 36 |
| Solução de problemas | 54 |

T

| | |
|-------------------------|----|
| Tira de suporte do saco | 11 |
| Toe-Touch Control | 18 |
| Pedal inferior | 18 |
| Pedal superior | 18 |
| Transporte | 15 |
| Alça inferior | 15 |
| Alça superior | 15 |
| Trava da Alça | 14 |
| Trava de acessórios | 21 |
| Travamento do cabo | 14 |
| Tubos de extensão | 22 |

Z

| | |
|-----------|----|
| Zippbrush | 28 |
|-----------|----|

Feito com uma ou mais das patentes de registros de design a seguir.
Outras patentes e registros de design pendentes.

Estados Unidos

7794516
D600868
D672104
D762.992
D778.624
D780.390
D789.632
9713411

Austrália

334155
334156
2008207570
2010212495
361319
362355
361351

Benelux

38610.-00

Canadá

127585
137881
2638641
2742137
Ⓛ Kirby® 162067
Ⓛ Kirby® 162071
Ⓛ Kirby® 162068

China

ZL200830142963
ZL200930237374.5
ZL201130007059
ZL200910000791.7
ZL201210007469.9
ZL201210007467.X
ZL201210006915.4
ZL201210007473.5
ZL201530091045.X
ZL201530090954.1
ZL201530090953.7

Europa (design)

001020341
002669291-0001
002671248-0001
002671248-0002
002671248-0003
002669689-0001

EPO

210829

França

20106183

Alemanha

69304847
402010006532,8
602008015293,6

Itália

98546
502012902063113

Japão

1414693

Coréia

30 a 0679500
30 a 0679501
0822516
0829774-0001
0829774-0002
0829774-0003
0830022

Nova Zelândia

411288
570620
420040
420041
420039

Rússia

73673
2378973
81234
99653
98535
100549

África do Sul

A2008/01498
A2008/07360
A2010/01540
A2015-00655
A2015/00654
A2015-00653

Espanha

2108297

Reino Unido

2108297

Outras patentes pendentes

FEITO NOS EUA. DESDE 1914

Para obter assistência, entre em contato com o Distribuidor autorizado local.

Kirby Opco, LLC

1920 West 114th Street, Cleveland, OH 44102, EUA.

Peças e suprimentos dos EUA/Canadá: **1-800-437-7170**

imd@kirby.com

Relações com o Consumidor: **1-800-494-8586**

consumidor@kirby.com

Ásia: **0800-328-1247**

Austrália: **1-800-781-556**

Balcãs: **0800-328-1247**

Comunidade de Estados Independentes: **+7 (495) 374 72 82**

Europa: **00-800-5472-9272**

Oriente Médio: **0800-328-1247**

Rússia: **8 800 500 51 46 ou +7 495 374 72 82**

Escandinávia: **80014747 ou 0200895477**

África do Sul: **0800-203-222 ou 0800-983-044**

Reino Unido: **0800-328-1247**

www.kirby.com



FEITO NOS EUA



CONFIABILIDADE



DESEMPENHO



VERSATILIDADE